# Distribuidora Colombina del Ecuador S.A.

Estados Financieros por el Año Terminado el 31 de Diciembre del 2010 e Informe de los Auditores Independientes



# Deloitte.



Deloitte & Touche Av. Amazonas N3517 Telf: (593 2) 225 1319 Quito - Ecuador

Tulcán 803 Telf: (593 4) 245 2770 Guayaquil - Ecuador www.deloitte.com/ec

### **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

A los Señores Accionistas de Distribuidora Colombina del Ecuador S.A.:

### Informe sobre los estados financieros

Hemos auditado los estados financieros que se adjuntan de Distribuidora Colombina del Ecuador S.A., que comprenden el balance general al 31 de diciembre del 2010 y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha y un resumen de las políticas contables significativas y otras notas explicativas.

### Responsabilidad de la Gerencia por los estados financieros

La gerencia de la Compañía es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, y del control interno determinado por la gerencia como necesario para permitir la preparación de los estados financieros libres de errores materiales, debido a fraude o error.

#### Responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas internacionales de auditoría. Dichas normas requieren que cumplamos con requerimientos éticos y planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener certeza razonable de si los estados financieros están libres de errores materiales.

Una auditoría comprende la realización de procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los saldos y revelaciones presentadas en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de error material en los estados financieros debido a fraude o error. Al efectuar esta evaluación de riesgo, el auditor toma en consideración los controles internos relevantes para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de la Compañía a fin de diseñar procedimientos de auditoría apropiados a las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la Compañía. Una auditoría también comprende la evaluación de que las políticas contables utilizadas son apropiadas y de que las estimaciones contables hechas por la gerencia son razonables, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.

Deloitte se refiere a Deloitte Touche Tohmatsu Limited, sociedad privada de responsabilided limitada en el Reino Unido, y a su red de firmas miembro, cada una de ellas como una entidad legal única e independiente. Conozca en www.deloitte.com/ec/conozcanos la descripción detallada de la estructura legal de Deloitte Touchi Tohmatsu limited y sus firmas miembro.

Member of Deloitte Touche Tohmatsu

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión de auditoría.

### Opinión

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos materiales, la posición financiera de Distribuidora Colombina del Ecuador S.A. al 31 de diciembre del 2010, el resultado de sus operaciones y sus flujos de caja por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

### Asunto de énfasis

Sin calificar nuestra opinión, informamos que, tal como se explica con más detalle en la Nota 2, la Compañía prepara sus estados financieros en base a Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales podrían diferir en ciertos aspectos de las Normas Internacionales de Información Financiera. Por lo tanto, los estados financieros adjuntos no tienen como propósito presentar la posición financiera, resultados de operación y flujos de caja de Distribuidora Colombina del Ecuador S.A. de acuerdo con principios de contabilidad y prácticas generalmente aceptadas en países y jurisdicciones diferentes a los de la República del Ecuador.

Quito, Marzo 1, 2011

Registro No. 019

ploitle & Touche

Mario Hidalgo Licencia No. 22266



### **BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2010**

ACTIVOS	<u>Notas</u>	<u>2010</u> (en miles de	<u>2009</u> U.S. dólares)
ACTIVOS CORRIENTES: Caja y bancos Cuentas por cobrar comerciales Inventarios Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar Total activos corrientes	3 4, 11 5	827 2,651 1,576 	816 2,266 1,263 <u>452</u> 4,797
EQUIPOS		36	37
OTROS ACTIVOS		9	<u>16</u>
TOTAL		<u>5.294</u>	<u>4.850</u>
PASIVOS Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS			
PASIVOS CORRIENTES: Obligaciones por pagar a bancos Cuentas por pagar Participación a trabajadores Impuesto a la renta Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar Total pasivos corrientes	6 7 8	3,280 273 130 <u>87</u> 3,770	$   \begin{array}{r}     687 \\     3,726 \\     \hline     4,489   \end{array} $
PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS: Capital social Reserva legal Utilidades retenidas Patrimonio de los accionistas TOTAL	10	102 41 1,381 1,524 5,294	102 41 <u>218</u> 361 4,850

Ver notas a los estados financieros

nime Botero Londoño J Gerente General

<del>Ølga Gutiérrez Oss</del>a.

Directora Administrativa y

Financiera

# **ESTADO DE RESULTADOS** POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2010

	<u>Notas</u>	<u>2010</u> (en miles de	<u>2009</u> U.S. dólares)
VENTAS NETAS		18,226	15,847
COSTO DE VENTAS	11	13,055	<u>13,016</u>
MARGEN BRUTO		_5,171	2,831
GASTOS DE ADMINISTRACIÓN Y VENTAS: Gastos de ventas Gastos de administración Total  UTILIDAD DE OPERACIONES  OTROS GASTOS, NETO  UTILIDAD (PÉRDIDA) ANTES DE PARTICIPACIÓN A TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA		2,522 <u>660</u> <u>3,182</u> 1,989 <u>167</u> <u>1,822</u>	2,159 <u>504</u> 2,663 168 <u>222</u> <u>(54)</u>
MENOS: Participación a trabajadores Impuesto a la renta Total	8 9	273 386 659	
UTILIDAD (PÉRDIDA) NETA		<u>1.163</u>	<u>(54</u> )

Ver notas a los estados financieros

Jaime Botero Londoño Gerente General

Olga Gutiérrez Ossa CDirectora Administrativa y

Financiera

Lidia Simbaña

## ESTADO DE PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2010

	Capital <u>Social</u>	Reserva <u>Legal</u> (en miles de	Utilidades <u>Retenidas</u> e U.S. dólares)	<u>Total</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2008	102	41	272	415
Pérdida neta			<u>(54</u> )	<u>(54</u> )
Saldos al 31 de diciembre del 2009	102	41	218	361
Utilidad neta	<b>CALLED AND STATE</b>		<u>1,163</u>	<u>1,163</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2010	<u>102</u>	<u>41</u>	<u>1,381</u>	<u>1.524</u>

Ver notas a los estados financieros

Jaime Botero Londoño

J Gerente General

Olga Gutiérrez Ossa Directora Administrativa y

Financiera

# ESTADO DE FLUJOS DE CAJA POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2010

	<u>2010</u> (en miles de	<u>2009</u> U.S. dólares)
FLUJOS DE CAJA DE (EN) ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:		
Recibido de clientes	17,819	15,471
Pagado a proveedores y trabajadores	(16,745)	(15,567)
Participación a trabajadores		(43)
Impuesto a la renta	(139)	(117)
Otros gastos, neto	<u>(167</u> )	(222)
Efectivo neto proveniente de (utilizado en) actividades de operación	<u>768</u>	<u>(478</u> )
FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:		
Adquisición de activos fijos	(11)	(15)
Adquisición de otros activos	(59)	<u>(19</u> )
Efectivo neto utilizado en actividades de inversión	(70)	(34)
FLUJOS DE CAJA DE (EN) ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:		
(Incremento) disminución en obligaciones por pagar a bancos y efectivo		
neto proveniente de (utilizado en) actividades de financiamiento	<u>(687</u> )	<u>687</u>
CAJA Y BANCOS:		
Incremento neto durante el año	11	175
Comienzo del año	<u>816</u>	<u>641</u>
SALDOS AL FIN DEL AÑO	<u>827</u>	<u>816</u>

(Continúa...)

# ESTADO DE FLUJOS DE CAJA (Continuación...) POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2010

	<u>2010</u> (en miles de U	<u>2009</u> .S. dólares)
CONCILIACIÓN DE LA UTILIDAD (PÉRDIDA) NETA CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE (UTILIZADO EN) ACTIVIDADES DE OPERACIÓN: Utilidad (pérdida) neta	1,163	(54)
Ajustes para conciliar la utilidad (pérdida) neta con el efectivo neto proveniente de (utilizado en) actividades de operación:	1,103	(34)
Provisión de cuentas incobrables	22	4
Depreciación de activos fijos	12	10
Amortizaciones de otros activos	66	3
Cambios en activos y pasivos:		
Cuentas por cobrar comerciales	(407)	(376)
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	140	(231)
Inventarios	(313)	(341)
Cuentas por pagar	(446)	545
Gastos acumulados y otras cuentas por pagar	11	5
Participación a trabajadores	273	(43)
Impuesto a la renta	247	
EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE (UTILIZADO EN)		
ACTIVIDADES DE OPERACIÓN	<u> 768</u>	<u>(478</u> )

Ver notas a los estados financieros

Jaime Botero Londoño Gerente General

Olga Gutiérrez Ossa Directora Administrativa y

Financiera

-

- / -

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2010

### 1. OPERACIONES

Distribuidora Colombina del Ecuador S.A. es una subsidiaria de Colombina S.A. de Colombia, está constituida en el Ecuador desde el año 2005 y su actividad principal es la importación y distribución de productos alimenticios en el mercado ecuatoriano.

Con fecha 22 de enero del 2009 se publicó la Resolución Nº 466 del Consejo de Comercio Exterior e Inversiones - COMEXI, a través de la cual se estableció una salvaguardia por balanza de pagos, de aplicación general y no discriminatoria a las importaciones provenientes de todos los países, incluyendo aquellos con los que el Ecuador mantiene acuerdos comerciales vigentes que reconocen preferencias arancelarias, con el carácter de temporal y por el período de un año. La referida resolución tuvo incidencia en el desarrollo de las operaciones de la Compañía, en razón de que importa la totalidad de sus inventarios de su Casa Matriz ubicada en Colombia; sin embargo, durante el año 2010 el COMEXI emitió ciertas resoluciones para la reducción gradual y final de las salvaguardas impuestas desde el año 2009.

### 2. POLÍTICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

Los estados financieros han sido preparados en U.S. dólares. Las políticas contables de la Compañía son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Dichas políticas requieren que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros:

Caja y Bancos - Representa el efectivo disponible y saldos en bancos.

<u>Ventas y Costo de Ventas</u> - Los ingresos por ventas y su costo son reconocidos en resultados en el período en que se realiza la transferencia de dominio de los productos.

<u>Cuentas por Cobrar</u> - Han sido valuadas a su valor nominal. Las cuentas por cobrar incluyen una provisión para reducir su valor al de probable realización. Dicha provisión se constituye en función de un análisis de la probabilidad de recuperación de las cuentas.

<u>Valuación de Inventarios</u> - Al costo de adquisición que no excede a los correspondientes valores netos de realización. Las importaciones en tránsito se encuentran registradas a su costo de adquisición.

<u>Valuación de Equipos</u> - Al costo de adquisición. El costo de los equipos se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 10 para muebles y enseres, 3 para equipos y 5 para vehículos.

<u>Provisiones para Participación de Trabajadores e Impuesto a la Renta</u> - Están constituidas de acuerdo con disposiciones legales a las tasas del 15% para participación de trabajadores y 25% para impuesto a la renta y son registradas en los resultados del año (Notas 7 y 8).

### 3. CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Un resumen de cuentas por cobrar comerciales es como sigue:

Diciem	ore 31,
<u>2010</u>	<u>2009</u>
(en miles de l	U.S. dólares)
2,691	2,284
<u>(40</u> )	_(18)
<u>2.651</u>	2,266
	(en miles de 1 2,691 <u>(40</u> )

Los movimientos de la provisión para cuentas dudosas fueron como sigue:

	<u>2010</u> <u>2009</u> (en miles de U.S. dólare	
Saldos al comienzo del año Provisión del año	18 <u>22</u>	14 _4
Saldos al fin del año	<u>40</u>	<u>18</u>

### 4. INVENTARIOS

Un resumen de inventarios es como sigue:

	Diciembre 31,	
	<u>2010</u>	<u> 2009</u>
	(en miles de l	U.S. dólares)
Productos terminados	718	1,138
Importaciones en tránsito	<u>858</u>	<u>125</u>
Total	<u>1,576</u>	1,263

### 5. GASTOS ANTICIPADOS Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Un resumen de gastos anticipados y otras cuentas por cobrar es como sigue:

	Diciembre 31,	
	<u>2010</u>	<u> 2009</u>
	(en miles de U.S. dólares	
Empleados	111	66
Crédito tributario de impuesto a la renta	53	121
Impuesto al valor agregado	21	8
Anticipo a proveedores	3	12
Retenciones en la fuente de impuesto a la renta (Nota 8)		117
Nota de crédito - Corporación Aduanera Ecuatoriana		109
Otras cuentas por cobrar	7	<u>19</u>
Total	<u>195</u>	<u>452</u>

### 6. CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de cuentas por pagar es como sigue:

	Diciembre 31,	
	<u>2010</u> (en miles de	<u>2009</u> U.S. dólares)
Proveedores locales	108	144
Colombina S.A Compañía relacionada	<u>3,172</u>	<u>3,582</u>
Total	<u>3,280</u>	<u>3,726</u>

<u>Colombina S.A.</u> - Al 31 de diciembre del 2010, corresponde a cuentas por pagar a su Casa Matriz por la importación de inventario destinado para la venta.

### 7. PARTICIPACIÓN A TRABAJADORES

De conformidad con disposiciones legales, los trabajadores tienen derecho a participar en las utilidades de la empresa en un 15% aplicable a las utilidades líquidas o contables. Los movimientos de la provisión para participación a trabajadores fueron como sigue:

	<u>2010</u> (en miles de U.S	2009 5. dólares)
Saldos al comienzo del año Provisión del año Pagos efectuados	273	43 (43)
Saldos al fin del año	<u>273</u>	-

### 8. IMPUESTO A LA RENTA

De conformidad con disposiciones legales, la tarifa para el impuesto a la renta, se calcula en un 25% sobre las utilidades sujetas a distribución y del 15% sobre las utilidades sujetas a capitalización. Hasta el año 2009, los dividendos en efectivo que se declararon o distribuyeron a favor de accionistas nacionales o extranjeros no se encontraban sujetos a retención adicional alguna. A partir del año 2010, los dividendos distribuidos a favor de accionistas personas naturales residentes en el Ecuador y de sociedades domiciliadas en paraísos fiscales, o en jurisdicciones de menor imposición, se encuentran gravados para efectos del impuesto a la renta.

Una reconciliación entre la utilidad (pérdida) según estados financieros y la utilidad gravable (pérdida tributaria), es como sigue:

	<u>2010</u>	<u> 2009</u>
	(en miles de l	J.S. dólares)
Utilidad (pérdida) según estados financieros, neta de		
participación a trabajadores	1,549	(54)
Amortización de pérdidas tributarias	(35)	
Gastos no deducibles	43	19
Otras partidas conciliatorias	<u>(13</u> )	
Utilidad gravable (pérdida tributaria)	<u>1.544</u>	<u>(35</u> )
Impuesto a la renta cargado a resultados	<u> 386</u>	===

Los movimientos de la provisión para impuesto a la renta fueron como sigue:

Saldos al comienzo del año (Nota 5) Provisión del año Pagos efectuados	2010 2009 (en miles de U.S. dólares)	
	(117) 386 <u>(139</u> )	(117)
Saldos al fin del año	<u>130</u>	<u>(117</u> )

Las declaraciones de impuestos susceptibles de revisión por parte de las autoridades tributarias son las declaraciones del 2006 al 2010.

<u>Aspectos Tributarios del Código Orgánico de la Producción</u> - Con fecha diciembre 29 de 2010 se promulgó en el Suplemento del Registro Oficial No. 351 el Código Orgánico de la Producción, Comercio e Inversiones, el mismo que incluye entre otros aspectos tributarios los siguientes:

- La reducción progresiva en tres puntos porcentuales en la tarifa de impuesto a la renta para sociedades, así tenemos: 24% para el año 2011, 23% para el año 2012 y 22% a partir del año 2013.
- Deducción del 100% adicional para el cálculo de impuesto a la renta de ciertos gastos incurridos por "Medianas Empresas".
- La reducción progresiva del porcentaje de retención en la fuente de impuesto a la renta en pagos al exterior conforme la tarifa de impuesto a la renta para sociedades.

### 9. PRECIOS DE TRANSFERENCIA

La Compañía no dispone del estudio de precios de transferencia correspondiente al año 2010, requerido por disposiciones legales vigentes, en razón de que el plazo para su presentación ante las autoridades tributarias, vence en el mes de junio del año 2011. Dicho estudio constituye una base para determinar si las operaciones con partes relacionadas han sido efectuadas a precios razonables que se aproximan a valores de plena competencia. A la fecha de emisión de los estados financieros, dicho estudio se encuentra en proceso de ejecución y la Administración de la Compañía considera que los efectos del mismo, si hubieren, carecerían de importancia relativa. Al 31 de diciembre del 2009, la Compañía efectuó el estudio de precios de transferencia en el cual se estableció que las transacciones con partes relacionadas han sido efectuadas a precios razonables que se aproximan a valores de plena competencia.

### 10. PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS

<u>Capital Social</u> - El capital social autorizado consiste de 102,000 acciones de US\$1.00 valor nominal unitario.

<u>Reserva Legal</u> - La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 10% de la utilidad anual sea apropiado como reserva legal hasta que ésta como mínimo alcance el 50% del capital social. Esta reserva no es disponible para el pago de dividendos en efectivo pero puede ser capitalizada en su totalidad.

### 11. TRANSACCIÓN SIGNIFICATIVA CON COMPAÑÍA RELACIONADA

La principal transacción con su compañía relacionada Colombina S.A. de Colombia, durante los años 2010 y 2009, corresponde a la importación de inventario por US\$12.9 millones y US\$13.4 millones, respectivamente.

### 12. EVENTOS SUBSECUENTES

Entre el 31 de diciembre del 2010 y la fecha de emisión de los estados financieros (Marzo 1 del 2011) no se produjeron eventos que en opinión de la Administración pudieran tener un efecto importante sobre los estados financieros.